

SPRAWOZDANIE

dotyczące sprawozdania finansowego Europejskiego Centrum ds. Zapobiegania i Kontroli Chorób za rok budżetowy 2015 wraz z odpowiedzią Centrum

(2016/C 449/14)

WPROWADZENIE

1. Europejskie Centrum ds. Zapobiegania i Kontroli Chorób (zwane dalej „Centrum”) z siedzibą w Sztokholmie zostało ustanowione rozporządzeniem (WE) nr 851/2004 Parlamentu Europejskiego i Rady ⁽¹⁾. Głównym zadaniem Centrum jest gromadzenie i rozpowszechnianie informacji w zakresie zapobiegania chorobom człowieka i ich kontroli, jak również wydawanie ekspertyz naukowych na ten temat. Do obowiązków Centrum należy także koordynacja europejskiej sieci instytucji działających w tej dziedzinie.

2. W tabeli przedstawiono najważniejsze dane liczbowe dotyczące Centrum ⁽²⁾.

Tabela

Najważniejsze dane liczbowe dotyczące Centrum

	2014	2015
Budżet (w mln euro)	60,5	58,5
Łączna liczba personelu na dzień 31 grudnia ⁽¹⁾	277	260

⁽¹⁾ Personel obejmuje urzędników, pracowników zatrudnionych na czas określony i pracowników kontraktowych oraz oddelegowanych ekspertów krajowych.

Źródło: dane przekazane przez Centrum.

INFORMACJE LEŻĄCE U PODSTAW POŚWIADCZENIA WIARYGODNOŚCI

3. Przyjęte przez Trybunał podejście kontrolne obejmuje analityczne procedury kontrolne, bezpośrednie badanie transakcji oraz ocenę kluczowych mechanizmów kontrolnych w stosowanych przez Centrum systemach nadzoru i kontroli. Elementami uzupełniającymi to podejście są dowody uzyskane na podstawie prac innych kontrolerów oraz analiza oświadczeń kierownictwa.

POŚWIADCZENIE WIARYGODNOŚCI

4. Na mocy postanowień art. 287 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej (TFUE) Trybunał zbadał:

- a) roczne sprawozdanie finansowe Centrum obejmujące sprawozdanie finansowe ⁽³⁾ oraz sprawozdanie z wykonania budżetu ⁽⁴⁾ za rok budżetowy zakończony 31 grudnia 2015 r.;
- b) legalność i prawidłowość transakcji leżących u podstaw tego sprawozdania.

Zadania kierownictwa

5. Kierownictwo odpowiada za sporządzenie i rzetelną prezentację rocznego sprawozdania finansowego Centrum oraz za legalność i prawidłowość transakcji leżących u jego podstaw ⁽⁵⁾:

⁽¹⁾ Dz.U. L 142 z 30.4.2004, s. 1.

⁽²⁾ Więcej informacji na temat kompetencji i działalności Centrum można znaleźć na jego stronie internetowej: www.ecdc.europa.eu.

⁽³⁾ Sprawozdanie finansowe składa się z bilansu oraz sprawozdania z finansowych wyników działalności, rachunku przepływów pieniężnych, zestawienia zmian w aktywach netto oraz opisu znaczących zasad (polityki) rachunkowości i informacji dodatkowej.

⁽⁴⁾ Sprawozdanie z wykonania budżetu obejmuje rachunek wyniku budżetowego wraz z załącznikiem.

⁽⁵⁾ Art. 39 i 50 rozporządzenia delegowanego Komisji (UE) nr 1271/2013 (Dz.U. L 328 z 7.12.2013, s. 42).

- a) Zadania kierownictwa w zakresie rocznego sprawozdania finansowego Centrum obejmują: zaprojektowanie, wdrożenie i utrzymywanie systemu kontroli wewnętrznej umożliwiającego sporządzenie i rzetelną prezentację sprawozdania finansowego, które nie zawiera istotnych zniekształceń spowodowanych nadużyciem lub błędem, a także wybór i stosowanie właściwych zasad (polityki) rachunkowości na podstawie zasad rachunkowości przyjętych przez księgowego Komisji⁽⁶⁾ oraz sporządzanie szacunków księgowych, które są racjonalne w danych okolicznościach. Dyrektor Centrum zatwierdza roczne sprawozdanie finansowe po tym, jak zostanie ono sporządzone przez księgowego Centrum na podstawie wszystkich dostępnych informacji. Do sprawozdania finansowego księgowy dołącza oświadczenie, w którym stwierdza między innymi, że uzyskał wystarczającą pewność, że daje ono prawdziwy i rzetelny obraz sytuacji finansowej Centrum we wszystkich istotnych aspektach.
- b) Zadania kierownictwa w zakresie legalności i prawidłowości transakcji leżących u podstaw rozliczeń i zgodności z zasadą należytego zarządzania finansami obejmują zaprojektowanie, wdrożenie i utrzymywanie skutecznego i wydajnego systemu kontroli wewnętrznej, w tym właściwego nadzoru, jak również podejmowanie odpowiednich działań w celu zapobiegania nieprawidłowościom i nadużyciom finansowym oraz – w razie konieczności – podejmowanie kroków prawnych w celu odzyskania nienależnie wypłaconych lub niewłaściwie wykorzystanych środków finansowych.

Zadania Trybunału

6. Zadaniem Trybunału jest przedstawienie Parlamentowi Europejskiemu i Radzie⁽⁷⁾, na podstawie przeprowadzonej przez siebie kontroli, poświadczenia wiarygodności dotyczącego rocznego sprawozdania finansowego Centrum oraz legalności i prawidłowości transakcji leżących u podstaw tego sprawozdania. Trybunał przeprowadza kontrolę zgodnie z wydanymi przez IFAC Międzynarodowymi Standardami Rewizji Finansowej i kodeksem etyki oraz z Międzynarodowymi Standardami Najwyższych Organów Kontroli wydanymi przez INTOSAI (ISSAI). Zgodnie z tymi standardami Trybunał zobowiązany jest zaplanować i przeprowadzić kontrolę w taki sposób, aby uzyskać wystarczającą pewność, że roczne sprawozdanie finansowe Centrum nie zawiera istotnych zniekształceń, a leżące u jego podstaw transakcje są legalne i prawidłowe.

7. W ramach kontroli stosuje się procedury mające na celu uzyskanie dowodów kontroli potwierdzających kwoty i informacje zawarte w rocznym sprawozdaniu finansowym oraz legalność i prawidłowość transakcji leżących u jego podstaw. Dobór procedur zależy od osądu kontrolera, w tym od oceny ryzyka wystąpienia – w wyniku nadużycia lub błędu – istotnego zniekształcenia w rocznym sprawozdaniu finansowym lub istotnej niezgodności transakcji leżących u podstaw tego sprawozdania z wymogami przepisów Unii Europejskiej. W celu zaprojektowania procedur kontroli odpowiednich w danych okolicznościach kontroler, dokonując oceny ryzyka, bierze pod uwagę system kontroli wewnętrznej w zakresie dotyczącym sporządzania i rzetelnej prezentacji rocznego sprawozdania finansowego oraz systemu nadzoru i kontroli wprowadzone w celu zapewnienia legalności i prawidłowości transakcji leżących u podstaw tego sprawozdania. Kontrola obejmuje także ocenę stosowności przyjętych zasad (polityki) rachunkowości oraz racjonalności sporządzonych szacunków księgowych, a także ocenę ogólnej prezentacji rocznego sprawozdania finansowego. Sporządzając niniejsze sprawozdanie zawierające poświadczenie wiarygodności, Trybunał uwzględnił wyniki badania sprawozdania finansowego Centrum przeprowadzonego przez niezależnego audytora zewnętrznego zgodnie z przepisami art. 208 ust. 4 rozporządzenia finansowego UE⁽⁸⁾.

8. Trybunał uznał, że uzyskane dowody kontroli stanowią wystarczającą i odpowiednią podstawę do wydania poświadczenia wiarygodności.

Opinia na temat wiarygodności rozliczeń

9. W opinii Trybunału roczne sprawozdanie finansowe Centrum przedstawia rzetelnie we wszystkich istotnych aspektach jego sytuację finansową na dzień 31 grudnia 2015 r. oraz wyniki transakcji i przepływy pieniężne za kończący się tego dnia rok, zgodnie z przepisami jego regulaminu finansowego oraz z zasadami rachunkowości przyjętymi przez księgowego Komisji.

Opinia na temat legalności i prawidłowości transakcji leżących u podstaw rozliczeń

10. W opinii Trybunału transakcje leżące u podstaw rocznego sprawozdania finansowego Centrum za rok budżetowy zakończony w dniu 31 grudnia 2015 r. są legalne i prawidłowe we wszystkich istotnych aspektach.

11. Przedstawione poniżej uwagi nie podważają opinii Trybunału.

⁽⁶⁾ Zasady rachunkowości przyjęte przez księgowego Komisji opierają się na Międzynarodowych Standardach Rachunkowości Sektora Publicznego (IPSAS) wydanych przez Międzynarodową Federację Księgowych, a w kwestiach nimi nieobjętych – na Międzynarodowych Standardach Rachunkowości (MSR)/Międzynarodowych Standardach Sprawozdawczości Finansowej (MSSF) wydanych przez Radę Międzynarodowych Standardów Rachunkowości.

⁽⁷⁾ Art. 107 rozporządzenia delegowanego (UE) nr 1271/2013.

⁽⁸⁾ Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE, Euratom) nr 966/2012 (Dz.U. L 298 z 26.10.2012, s. 1).

UWAGI DOTYCZĄCE LEGALNOŚCI I PRAWIDŁOWOŚCI TRANSAKCJI

12. Trybunał wykrył różne uchybienia mające wpływ na przejrzystość skontrolowanych postępowań o udzielenie zamówienia, takie jak brak wyraźnego połączenia z rocznym programem prac Centrum, niewystarczające uzasadnienie szacowanej wartości zamówienia lub brak wskaźników finansowych (progów) umożliwiających ocenę zdolności finansowej oferenta.

UWAGI DOTYCZĄCE ZARZĄDZANIA BUDŻETEM

13. Ogólny wskaźnik wykonania budżetu wyniósł 94 % (w 2014 r. było to 99 %). Spadek ten jest związany ze stosowaniem niższego współczynnika korygującego w odniesieniu do wynagrodzeń w Szwecji od dnia 1 czerwca 2014 r. oraz z opóźnieniami w zakresie rekrutacji, co spowodowało, że koszty personelu były niższe niż oczekiwano.

14. W tytule II (wydatki administracyjne) stwierdzono wysoki poziom przeniesień. Wyniosły one 1,6 mln euro, co stanowi 23 % środków, na które zaciągnięto zobowiązania w tym tytule (w 2014 r. było to 1,5 mln euro, czyli 25 %). Przeniesienia te dotyczą głównie zamówień na sprzęt i oprogramowanie komputerowe (0,8 mln euro), a także na usługi doradcze w zakresie nieruchomości dotyczące nowych obiektów (0,3 mln euro), w przypadku których termin płatności przypada dopiero w 2016 r.

15. W tytule III (wydatki operacyjne) stwierdzono wysoki poziom przeniesień. Wyniosły one 7,5 mln euro, co stanowi 42 % środków, na które zaciągnięto zobowiązania w tym tytule (w 2014 r. było to 8,1 mln euro, czyli 49 %). Przeniesienia te dotyczą przede wszystkim projektów wieloletnich (5 mln euro) i wsparcia teleinformatycznego działalności operacyjnej (1,7 mln euro), w przypadku którego działania i płatności zrealizowano zgodnie z planem.

DZIAŁANIA PODJĘTE W ZWIĄZKU Z ZESZŁOROCZNYMI UWAGAMI

16. Przegląd działań naprawczych podjętych w wyniku uwag zgłoszonych przez Trybunał w roku poprzednim przedstawiono w załączniku.

Niniejsze sprawozdanie zostało przyjęte przez Izbę IV, której przewodniczył Baudilio TOMÉ MUGURUZA, członek Trybunału Obrachunkowego, na posiedzeniu w Luksemburgu w dniu 13 września 2016 r.

W imieniu Trybunału Obrachunkowego

Vítor Manuel da SILVA CALDEIRA

Prezes

ZAŁĄCZNIK

Działania podjęte w związku z zeszłorocznymi uwagami

Rok	Uwagi Trybunału	Działania naprawcze (zrealizowane/w trakcie realizacji/ niepodjęte/brak danych lub nie dotyczy)
2012	<p>W 2012 r. Centrum przyznało dotacje instytutom badawczym i osobom fizycznym. Łączna kwota dotacji wyniosła 752 000 euro, co stanowi 1,4 % całości wydatków operacyjnych za rok 2012. Przeprowadzane przez Centrum kontrole <i>ex ante</i> poprzedzające zwrot kosztów zadeklarowanych przez beneficjentów obejmują analizę zestawień poniesionych wydatków i, częściowo, świadectw kontroli wystawionych przez działające na zlecenie beneficjenta niezależne firmy audytorskie. Centrum zwykle nie żąda od beneficjentów przedstawienia żadnej dokumentacji na potwierdzenie kwalifikowalności i poprawności deklarowanych wydatków. W celu wzmocnienia mechanizmów kontrolnych Centrum przyjęło strategię kontroli <i>ex post</i> i zaplanowało jej wdrożenie na 2012 r. Došlo jednak do dziesięciomiesięcznego opóźnienia w uzyskaniu dostępu do międzyinstytucjonalnej umowy na usługi audytowe, w związku z czym do czasu kontroli Trybunału nie miały jeszcze miejsca żadne kontrole <i>ex post</i> wydatków na dotacje dokonanych w 2012 r. Centrum uzyskało w imieniu Trybunału dokumentację poświadczającą, która daje wystarczającą pewność co do legalności i prawidłowości transakcji będących przedmiotem kontroli Trybunału.</p>	zrealizowane
2014	<p>Ogólny wskaźnik wykonania budżetu był wysoki i wyniósł 99 % (w 2013 r. było to 92 %). W tytule II (wydatki administracyjne) poziom przeniesień środków, na które zaciągnięto zobowiązania, był jednak także stosunkowo wysoki i wyniósł 1,6 mln euro, co stanowi 25 % środków, na które zaciągnięto zobowiązania w tym tytule (w 2013 r. było to 1,7 mln euro, czyli 26 %), a w tytule III (wydatki operacyjne) poziom ten wyniósł 8,1 mln euro, czyli 49 % (w 2013 r. było to 7,9 mln euro, czyli 44 %). Przeniesienia w tytule II dotyczyły głównie planowych zamówień na sprzęt i oprogramowanie komputerowe (1 mln euro) w drugiej połowie 2014 r., za które termin płatności przypada dopiero w 2015 r. Przeniesienia w tytule III dotyczyły projektów wieloletnich (4,7 mln euro) i teleinformatycznego wsparcia działalności operacyjnej (1,6 mln euro), gdzie działania, na które środki te były przeznaczone, i związane z nimi płatności były realizowane stosownie do potrzeb operacyjnych, jak również konsultacji z ekspertami (1,2 mln euro) w zakresie organizacji posiedzeń w 2014 r, za które faktur nie wystawiono do końca roku, i posiedzeń, które odbyły się w pierwszym kwartale 2015 r.</p>	nie dotyczy

ODPOWIEDŹ CENTRUM

13. ECDC uwydatniło związek między procedurami udzielania zamówień a rocznym programem prac dzięki pełnemu wdrożeniu aplikacji ECDC do monitorowania zamówień w 2016 r. Obecnie przed rozpoczęciem procedury udzielania zamówień na kwotę powyżej 25 000 euro wymagane jest uzasadnienie szacowanych wartości umów. Próg finansowy służący do oceny zdolności finansowej wprowadzono w 2016 r.

14./15./16. Centrum odnotowuje uwagi Trybunału Obrachunkowego.
